



Udruga osoba s intelektualnim teškoćama i njihovih obitelji  
"Mali princ"

# NAŠ PROZOR U SVIJET



Broj 10, prosinac 2018.

## SADRŽAJ:

RIJEČ PREDSDJEDNICE.....	3
NAŠ KALENDAR:	
♦ PROSINAC 2017.....	4
♦ SIJEČANJ.....	5
♦ VELJAČA.....	6
♦ OŽUJAK.....	7
♦ TRAVANJ.....	8
♦ SVIBANJ.....	9
♦ LIPANJ.....	10
♦ SRPANJ.....	11
♦ KOLOVOZ.....	12
♦ RUJAN.....	13
♦ LISTOPAD.....	14
♦ STUDENI.....	15
NAŠI PROJEKTI:	
♦ POLUDNEVNI BORAVAK I KLUPSKE AKTIVNOSTI U MALOM PRINCU.....	16
♦ I JA TO MOGU.....	17
♦ INTEGRACIJA U DRUŠTVO.....	18
♦ SVI SMO MI DJECA.....	19
♦ GRAĐANSK AKCIJA “ZAJEDNO ZA LJEPŠE SUTRA”.....	20
PSIHOLOG DANIJELA HODALIĆ.....	21
20. GODINA RADA NAŠE UDRUGE.....	22-23
DANI OTVORENIH VRATA.....	24

## Impressum:

“Naš prozor u svijet”, časopis Udruge osoba s intelektualnim teškoćama i njihovih obitelji “Mali princ”

Izdavač: Udruga osoba s intelektualnim teškoćama i njihovih obitelji “Mali princ”

Za izdavača: Kristinka Štefan

Adresa: Trg sv. Jurja 12, 48350 Đurđevac

Telefon: 048/811-384, Mobitel: 098 487 389

E-mail: mali.princ.dju@gmail.com

Web: www.udrugamrdju.hr

Facebook: Udruga Mali princ Đurđevac

Uredništvo: Kristinka Štefan, Ksenija Grgičin, Marina Gregurek i Mirela Kožar

Grafičko oblikovanje: Marina Gregurek

Tisak: Tiskara Horvat Bjelovar

Naklada: 300 komada

Tiskanje časopisa omogućeno je financijskom podrškom :



Ministarstva znanosti i obrazovanja

# RIJEČ PREDsjedNICE



Draga djeca, roditelji, udomitelji i prijatelji Udruge!

Na kraju smo godine u kojoj obilježavamo 20 uspješnih godina djelovanja, obilježavamo 20 godina uspješnih priča od kojih se jedna nadovezivala na drugu, gradeći cjelinu s jednim zajedničkim ciljem - sretan život za našu djecu.

Kao predsjednica Udruge i kao roditelj sretna sam što naša djeca svakodnevno provode vrijeme družeći se s vršnjacima u uređenom prostoru, što im je na raspolaganju potrebna oprema i za njih brine stručno osoblje, što mogu svakodnevno imati topli obrok, igrajući se vrijeme provoditi u uređenom dvorištu, putem izleta upoznavati i širu okolinu, sudjelovati u aktivnostima lokalne zajednice te što su prihvaćeni u sredini u kojoj žive.

Vjerujem da ćemo ih i nadalje aktivnostima u Udruzi uspijevati usrećiti u njihovu odrastanju. I dalje ćemo nastojati razvijati udruhu usmjerenu prema deinstitutionalizaciji, kako bi naša djeca živjela u svojoj socijalnoj okolini i ostvarivala svoja ljudska prava. Život u obitelji pravo je svakoga od nas.

I na kraju, važno je istaknuti da je ovo i godina u kojoj se možemo pohvaliti desetogodišnjim neprekidnim izdavanjem časopisa zahvaljujući kojem Vam nastojimo približiti naše aktivnosti tijekom godine i sa svima Vama kojima se se nađe u ruci podijeliti radost druženja, susreta i novih prijateljstava kojih je i u ovoj godini bilo mnogo.

Želim Vam da uživate listajući „Naš prozor u svijet“ i da se i u idućoj godini družite s nama. Sretna Vam i uspješna nova 2019.godina!



# NAŠ KALENDAR: PROSINAC 2017.



**P**rvi smo put posjetili Osnovnu školu Ivana Lackovića Croate u Kalinovcu gdje smo s učenicima i učiteljicama izradili anđele. Organizirali smo i Dan otvorenih vrata, u okviru kojega su nas posjetile djelatnice PU KCKŽŽ, članice Udruge žena Grada Đurđevca te naši mali vrtičarci. Bili smo gosti Strukovne škole Đurđevac koja nas je posebno iznenadila kozmetičkim uljepšavanjem, vožnjom u kamionu i poklon jelkom. Sveti Nikola sve nas je darivao poklonima jer smo bili dobri. Družili smo se s prijateljima iz Udruge slijepih KCKŽŽ, a razveselila nas je predstava Klaun Čupko. Izradili smo ukrase od tjestenine, posjetili drage prijatelje u Novom Marofu, kao i Stomatološku ordinaciju dr. Dane Vlašić. Posjetili smo izložbe i ugostili mnoge čestitare. Osim toga, bili smo počašćeni i dolaskom Betlehenskog svjetla u naš prostor. Bilo je to vrijeme i mnogih adventskih prodaja.



# NAŠ KALENDAR: SIJEČANJ 2018.

Svi govore kako je siječanj pomalo uspavan. Kod nas to i nije baš neko pravilo. Naša Matea Kelić lijepo nas je ugostila i počastila u svom domu. Bilo nam je posebno uzbudljivo vidjeti gdje ona živi, a i ona je bila vrlo ponosna. Sve nam je pokazala. Posjetili smo i našeg gradonačelnika u njegovu uredu. Moramo i mi biti obaviješteni i upoznati sa svime što se događa u našem gradu.



Pogledajte i neke naše radove. Oni govore sami za sebe. Ima tu kućica od drvenih štapića, glinenih snjegovića, pingvina, klizaljki i još mnogo toga.



# NAŠ KALENDAR: VELJAČA 2018.

Malo smo se pravili važni ovih dana. Bili smo s gradonačelnikom Hrvojem na kavi. A Valentinovo? Uvijek smo zaljubljeni pa smo i to proslavili. Pjesme i plesa nije nedostajalo. S našim učenicima iz Osnovne škole Grgura Karlovića Đurđevac obilježili smo Dan ružičastih majica. Svi znaju da smo mi uvijek protiv ikakvog nasilja i zlostavljanja. Nitko tko gnjavi i maltretira druge nije zabavan.

Obišli smo naš Muzej Grada Đurđevca, proslavili rođendane naših prijatelja i malo se maskirali. Ipak je vrijeme maškara.



# NAŠ KALENDAR: OŽUJAK 2018.



Obilježili smo Dan žena, a da bi vladala jednakost u našim obiteljima, i Dan očeva. To smo zasladili počastivši se ukusnim muffinima koje smo sami izradili. Nismo zaboravili ni naše proslave. Proslavili smo Dan osoba s Dawnovim sindromom, Ljubičasti dan i Dan autizma.

Da sve bude vrlo, vrlo važno i značajno, snimila nas je i prava televizija i to SRCE TV. To je zato jer smo obilježili naših prvih 20 godina Udruge. Našim gostima i prijateljima izradili smo prekrasne poklone koje smo im od srca poklonili.



# NAŠ KALENDAR: TRAVANJ 2018.



Oduševili su nas učenici Osnovne škole G. Karlovčana Đurđevac sa svojim dramatizacijama. Jako volimo kazališne predstave. Toliko da smo uspjeli dogovoriti i naš posjet Koprivnici gdje smo gledali još jednu predstavu. Bilo je super! S malim smo folkloranima plesali i pjevali narodne pjesme, a slikali smo i na svili.

Posjetili smo i naše Virovce. Bili smo gosti Dječjeg vrtića Zrno Virje i Narodne knjižnice Virje. Bilo je vrlo zabavno, ali i poučno. Pravili smo se važnima kad smo posjetili Upravnu zgradu INA-e u Đurđevcu.



Nemojte sad misliti da nismo ništa radili. Učili smo o žabama, brinuli o svom dvorištu, reciklirali, kaširali i obilježili Noć knjige s prijateljicama iz Gradske knjižnice Đurđevac. Budući smo stanovnici Đurđevca, obilježili smo i Dan grada Đurđevca. Izradili smo prigodan plakat i sudjelovali u promotivnoj prodaji.





# NAŠ KALENDAR: SVIBANJ 2018.



**N**ajveselije u ovom mjesecu bilo je druženje osam udruga kojima smo mi bili domaćini. Sve se odigralo ispred utvrde Stari grad. Organizirali smo sportske igre, posjetili Hrvatsku Saharu i naše nove stanovnice – deve. Nakon toga smo u Utvrdi zajedno ručali i zabavili se uz ples i pjesmu. Bilo je ludo i nezaboravno.

Prvi smo put bili u Karlovcu na sportskim igrama. U Zagrebu smo s roditeljima posjetili Florart, prisustvovali Festivalu jednakih mogućnosti i Danu osoba s intelektualnim teškoćama. Svaki put ugodili smo si i zanimljivim predstavama.

U Udruzi smo obilježili Dan planeta Zemlja i Majčin dan. Od izložbi posebno nam je draga izložba cekera naše nekadašnje učiteljice Božice.



# NAŠ KALENDAR: LIPANJ 2018.

S talno smo u pokretu. Posjetili smo naše drage prijatelje iz Osnovne škole Molve. Volimo se s njima družiti jer nas svaki put iznenade nečim posebnim. Ovaj smo put posjetili njihovu crkvu i Muzej, a nakon toga smo se uz sportske igre družili ispred škole.

Posjetili smo i CPS Molve. E tamo je bilo stvarno fora. Petra i Filip bili su posebno važni jer tamo rade njihovi tate. Naučili smo sve o plinu i kako on dolazi do naših kuća. Posjetili smo i naše drage bivše učiteljice u Područnoj školi za djecu s teškoćama. One sad podučavaju neke nove klinge.

Mislili ste da je gotovo? A ne. Priključili smo se sportskom natjecanju Međimurske županije, sudjelovali na Picokijadi i posjetili Poreznu upravu u Đurđevcu gdje radi Petrina mama. Da sve bude vrlo veselo, ovaj mjesec smo proslavili i puno rođendana.



# NAŠ KALENDAR: SRPANJ 2018.



Stiglo je i „pravo ljeto“. Nema veze. Kod nas je i dalje dosta aktivno. Malo se hladimo sladoledom, a nakon toga smo i strastveni navijači. Kako i ne bi? Naša reprezentacija stalno nas razveseljava svojim uspjesima i drži nas napetima. Obilježili smo i Dan bez plastičnih vrećica. Već i vrapci na grani znaju da mi uvijek brinemo o svom okolišu.



# NAŠ KALENDAR: KOLOVOZ 2018.



Ljeto je bilo vruće pa smo se hladili uz klimu i sladolede. U Pivnici Stari grad isto je vrlo ugodno. Debeli zidovi, ali i osvježavajući napitci kojima se volimo počastiti štili su nas od vrućine. Malo smo i glumili. Posebno volimo međusobno dramatizirati raznim lutkicama koje imamo ili sami izradimo. Budući smo ovih dana osvježeni novim bojenjem zidova, odlučili smo i mi doprinijeti uređenju. Objesili smo naše nove slike na svili, izradili nove cvjetnjake recikliranjem otpada i ukrasili prozore veselim visilicama. Posjetili smo i naše prijatelje u Ludbregu. Uz ples i pjesmu lijepo smo se zabavili.



# NAŠ KALENDAR: RUJAN 2018.

**S** novom školskom godinom krenulo je odmah užurbano i aktivno. Posjetili smo naše imenjake, Udrugu Mali princ iz Ivanić Grada. Bilo je vrlo lijepo. Također smo malo i pješačili. Udruga Srce iz Sv. Ivan Zeline pozvala nas je da s njima i ostalim prijateljima prođemo njihovim krajem. Bili smo i na Humanitarnom koncertu u Križevcima. Najveće uzbuđenje bilo je nakon koncerta kad smo se slikali s pjevačima. Osim što smo nastavili s proslavom naših rođendana, krenuli smo s recikliranjem. S učenicima Osnovne škole izradili smo postolja za lampe, a s našim prijateljicama iz Udruge žena Grada Đurđevca jastuke. S prijateljicama iz Knjižnice izradom grozdova odali smo počast jeseni. I krenulo je i u našem gradu. Obilježili smo Dane voća.



# NAŠ KALENDAR: LISTOPAD 2018.



B rinemo o prirodi oko nas pa smo s prijateljicama iz Knjižnice izradili kućice za ptice koje smo stavili van i napunili ih sjemenkama i starim kruhom. Izrađivali smo kolače, kravate, nakit i šarene slike iz drva. Već nas tradicionalno učenici Osnovne škole Molve zovu na zajedničko druženje. Ovaj put je to bilo u vinogradu obitelji jednog učenika. Bilo je vrlo lijepo. Svi zajedno poigrali smo se u prirodi. Članovi Konjičkog kluba „Đurđevački graničari“ iznenadili su nas druženjem s njihovim konjima u prirodi. Naša Mihaela bila je najhrabrija i jahala je na konju. Prisustvovali smo i predstavi Romeo i Julia na V.dječjem mini festivalu. Za kraj mjeseca posjetili smo Zagrebačku banku u Đurđevcu te zapalili svijeće na našem groblju. Usput smo razgledali i cvijeće u Rasadniku. U kinu smo pogledali dugometražni animirani film Vili kočnica.



# NAŠ KALENDAR: STUDENI 2018.

I u studenom puno aktivnosti! Posjetili su nas volonteri INA-e s kojima smo izrađivali suvenire našeg grada, ali se i prošetali do naših deva. Posjetili smo novi dom našeg prijatelja Vanje. Preselio je u novu kuću i velika mu je želja bila da mu dođemo u posjet. Posjetili smo prijatelje u Osnovnoj školi gdje su nas učenici 3.d razreda iznenadili igrokazima i zajedničkim druženjem. Posjetili smo Općinu Kalinovac u kojoj nas je načelnik gospodin Zvonar ugostio, ali i odveo u Galeriju Ivan Lacković Croata u Batinskama. Uvijek se u Udruzi častimo pizzom iz pizzerije La-Lu pa smo ju ovaj put i posjetili.



Posjetili smo izložbu fotografija, a u goste nam je došla gospođa Ivanka Ferencić Martinčić s pričom Priča o vitezu Martinu. Međunarodni dan tolerancije obilježili smo prisustvom programu djece Osnovne škole, ali i gostovanjem učenika Gimnazije Đurđevac. Zapalili smo svijeće za sve stradale u Vukovaru. Iznenadili su nas gradonačelnik Hrvoje Janči i Predsjednik Gradskog vijeća Željko Lacković na našem druženju u knjižnici. Obilježili smo Međunarodni Dan djeteta. Družili smo se s našim novim prijateljima iz Bjelovara. Bilo je zaista lijepo.

# NAŠI PROJEKTI: POLUDNEVNI BORAVAK I KLUPSKE AKTIVNOSTI U MALOM PRINCU

Putem ovog projekta osmišljen je svakodnevni boravak naših odraslih članova. Aktivnosti su šarolike. Osnovna nam je vodilja funkcionirati kao jedna velika i sretna obitelj. A što sve obitelj zajedno radi? Zajedno pripremamo jednostavne obroke, brinemo o našim stvarima i vlastitoj okolini. Brinemo o svom zdravlju i higijeni. Jačamo vlastite kreativne i radne sposobnosti. Družimo se i volimo. Nema situacije u kojoj netko ne pomaže nekom od svojih prijatelja, pa bilo to dodavanje žlice, pomoć kod obuvanja i oblačenja ili utjeha u tuzi.

A kako znamo da se volimo? Uđete li u naše prostore, uvijek možete čuti pjesmu. Često i plešemo. Poljupci i zagrljaji sastavni su dio svakodnevice. Volimo posjete i goste. Pravi smo domaćini koji se trude zabaviti goste, zajedno popričati, ali i zajedno pjevati i plesati. Putujemo kad god možemo. Nisu to samo mjesta u bližoj okolini. I ove godine smo bili u Mariji Bistrici i po prvi smo put u Karlovcu. Volimo i naš glavni grad Zagreb i često ga posjetimo. Zahvaljujući svim tim aktivnostima, svakodnevno učimo. Učimo o svijetu oko sebe.

Može li taj svijet nešto naučiti od nas? Može naučiti radovati se malim stvarima, biti skroman i pošten, uvijek sretan i nasmijan te biti tu za svoje prijatelje i obitelj.





# NAŠI PROJEKTI: I JA TO MOGU



Aktivnosti projekta pod imenom „I ja to mogu“ vezane su uz kvalitetno provođenje slobodnog vremena djece s intelektualnim teškoćama školske dobi. Druženja se već tradicionalno održavaju u popodnevnim satima, nakon nastave. Cilj je tih radionica poticati kreativne, socijalne, kognitivne i emocionalne sposobnosti djece. Zašto je to važno? Svrishodno provođenje slobodnog vremena u poticajnoj socijalnoj okolini daje djetetu želju da se dokazuje i stvara. Tako se nastoji izbjeći izolacija, ali i stigmatizacija s kojom se osobe s intelektualnim teškoćama susreću od svoje najranije dobi. Kao dokaz tome, trenutno ovu djecu možemo pratiti zahvaljujući glazbi. Svakodnevno druženje uz muziku koju sami stvaramo preraslo je u situaciju u kojoj je spontano počeo nastajati naš glazbeni bend. Sviranje je iz običnog korištenja udaraljki i nadglasavanja preraslo u pravu svirku. A hoće li od glazbenog sastava biti nešto, vidjet ćemo. Sve ovisi o našim muzičarima i njihovoj želji.



# NAŠI PROJEKTI: INTEGRACIJA U DRUŠTVO

**N**aziv projekta „Integracija u društvo“ govori sam za sebe. Namijenjen je odraslim članovima s intelektualnim teškoćama. Možda i niste svjesni, ali te osobe posebno se moraju truditi da ih socijalna okolina prihvati. A zašto ne biste bili svjesni? Zato jer smo mi zaista zajedno sa svima ostalima prisutni u svim sadržajima koje naš grad pruža.

A kako je došlo i još uvijek dolazi do toga? Gradonačelnik Hrvoje Janči i saborski zastupnik Željko Lacković naši su veliki prijatelji. Uvijek zajedno dogovaramo sve aktivnosti i uvijek možemo iznijeti svoje prijedloge. Tu su i ostali naši prijatelji i prijateljice: osnovne i srednje škole, vrtići, udruge, muzeji, Knjižnica te razne tvrtke. Sve radionice, a bilo ih je vrlo mnogo, osmišljavamo u suradnji s njima. Zajedno učimo prihvaćati razlike, a iz tog učenja nastaju prekrasni i neobični radovi.

A zašto je za svakog čovjeka važno prihvatiti razlike? Nitko na ovome svijetu nije rođen jednak. Svi smo jedinke koje žive zajedno s ostalima.

Često nas u radu vode i ovi stihovi koje i naši članovi vole ponavljati:

## Slap

Teče i teče, teče jedan slap;  
Što u njem znači moja mala kap?

Gle, jedna duga u vodi se stvara,  
I sja i dršće u hiljadu šara.

Taj san u slapu da bi mogo sjati,  
I moja kaplja pomaže ga tkati.

**Dobriša Cesarić**



# NAŠI PROJEKTI: SVI SMO MI DJECA



Projektom „Svi smo mi djeca“ osmišljen je čitav niz radionica i aktivnosti putem kojih djeca školske dobi, a osobe s intelektualnim teškoćama, percipiraju socijalnu okolinu koja nas okružuje. Druženjem s vršnjacima u kreativnim, sportskim, plesnim, radnim i komunikacijskim radionicama, mogu sebi i ostalima dokazati i pokazati da imaju jednake sposobnosti kao i drugi. Često posjećuju kulturne događaje kao što su razne izložbe, predstave i knjižnica. Sport je vrlo važan čimbenik. Također, kontinuirano odlaze na razna sportska druženja s kojih se vraćaju s medaljama.



# GRAĐANSKA AKCIJA "ZAJEDNO ZA LJEPŠE SUTRA"

Već treću godinu provodimo građanske akcije. Ovogodišnja akcija "Zajedno za ljepše sutra" provodila se brzim tempom, i to od rujna. S učenicima Osnovnih škola iz Đurđevca i Kloštra Podravskog izradili smo drvene okvire za slike, stalke i sjenila za lampe te reciklirane slike. S vrtičarcima smo izradili letke, s prijateljima iz Udruge Maslačak Križevci ogrlice i narukvice, dok smo s prijateljima iz Udruge Latica Koprivnica izrezivali tekstil i punili jastuke. Članice Udruge Narcisa pomogle su nam u izradi ukrasnih vreća i torbi, a članice Udruge žena grada Đurđevca u izradi ukrasnih jastučnica. S roditeljima i prijateljima Udruge na božićnoj smo radionici izrađivali ukrase za bor, a u izradi plakata za najavu izložbe pomogle su nam članice Udruge volontera „Ruka u ruci“. I na kraju akcije, da bi svi mogli uživati u onom što smo napravili, uz pomoć naših prijateljica iz Gradske knjižnice Đurđevac organizirali smo izložbu. I ne samo to, ukrasi za bor napravljeni u okviru ovogodišnje građanske akcije krasi božićne jelke u našoj Udruzi, ali i u prostorijama našeg Grada i Gradske knjižnice.



# PSIHOLOŠKE RADIONICE

U ovoj godini započeli smo sa psihološkim radionicama namijenjenima djeci i roditeljima. U popodnevnim satima održavala ih je Danijela Hodalić, diplomirani psiholog.

Djeca su putem radionica naučila kako se predstaviti i izraziti svoje interese te razviti suradnju. Razgovarali su kako provode vrijeme i koje su im obveze, ali i izrađivali tjedni plan obveza. Naučili su i kako prepoznati i izraziti svoje osobine, sposobnosti i želje. Crtanjem su razvijali maštu i kreativnost te zajednički osmišljavali priče. Razgovarali su o prijateljstvu, ali i o sukobima i njihovu rješavanju.

Roditelji su zahvaljujući radionicama bolje upoznali svoje interese i preokupacije, ali i interese i preokupacije drugih. Razgovarali su kako prepoznati svoje i tuđe osjećaje i kako se nositi s teškim emocijama. Naučili su prepoznati svoj roditeljski stil i vidjeli kako ga unaprijediti, ali i učili o važnosti samosvijesti u izgrađivanju odnosa s drugima. Dio radionica bio je namijenjen stresu, što ga uzrokuje, na što sve utječe i kako se nositi s njim. Na konkretnim primjerima razgovaralo se i o strategijama upravljanja konfliktima i asertivnosti.

Mnogo smo naučili i postali sigurniji, samopouzdaniji i zadovoljniji!

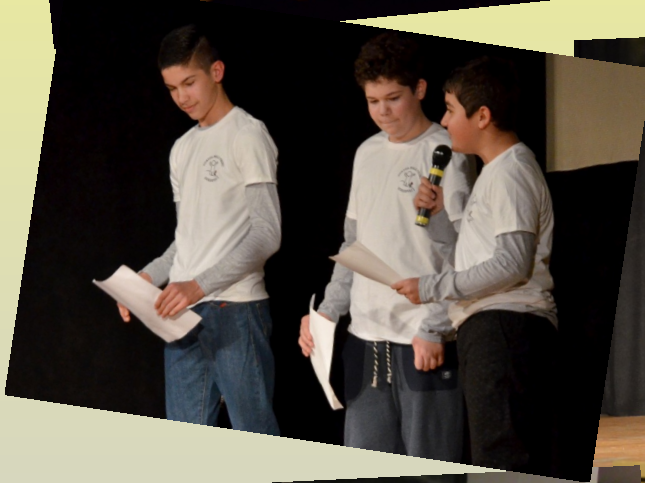


# 20 GODINA UDRUGE MALI PRINC

Ove godine obilježili smo 20 godina djelovanja. Svečanost je održana 15. ožujka u Domu kulture. Za sugrađane i prijatelje Udruge pripremili smo program prepun recitacija, igrokaza, plesova i pjesama u kojem su, uz članove naše Udruge, sudjelovali i članovi prijateljskih udruga osoba intelektualnim teškoćama iz Koprivnice, Križevaca, Novog Marofa, Svetog Ivana Zeline, Ludbrega, Bjelovara i Daruvara.

O razvoju i djelovanju Udruge govorila je naša predsjednica Kristinka Štefan. O suradnji s Udrugom govorili su gradonačelnik grada Đurđevca Hrvoje Janči, potpredsjednik Županijske skupštine Koprivničko-križevačke županije Marijan Ružman, ravnateljica Centra za socijalnu skrb Đurđevac Katarina Birta, ravnatelj Osnovne škole Đurđevac Danijel Domišljanović, ravnateljica Gradske knjižnice Đurđevac Martina Makar i predsjednica Udruge „Srce“ iz Sv. Ivan Zeline Đurđa Penava. Na kraju svečanosti program su uveličali i članovi KUD-a Petar Preradović.





# DANI OTVORENIH VRATA

